

Editor y Redactor Jefe,  
ANGEL CORONAS

OPICINAS Y TALLER:  
AVENIDA 3ª  
APARTADO CORREO N° 316

# EL TIEMPO

DIARIO DE LA MAÑANA

Condiciones:  
EDICION DIARIA  
EXCEPTO LOS LUNES  
Un mes ..... \$ 1.00  
Tres meses ..... 3.00  
Ses meses ..... 6.00  
Un año ..... 10.00  
Número suelto... 0.05  
Arrens y comas todas,  
precios convencionales.

AÑO I SOLO 5 céntimos EL NÚMERO LIMÓN, (COSTA RICA) VIERNES 21 DE ABRIL DE 1911. SOLO 5 céntimos EL NÚMERO N° 123

La teca Nacional

## The Effervescent Water Co.

FABRICA DE AGUAS GASEOSAS  
DEPOSITO UNICO para la vent. de los productos de la  
Cervecería Hielo  
LA VICTORIA THE NATIONAL ICE FACTORY  
LIMÓN

**"La Conveniencia"**  
Este conocido establecimiento de calzados y sombreros & C., empezará a trasladarse el 29 de los corrientes a la Casa Ninety-nine Building, en el mismo local que ocupó THE WHITE STORE de las Sritas. de la Guardia, lo que avisamos a su ya numerosa clientela y al público en general, donde serán atendidos por sus dueños, del 31 en adelante.  
Limón, marzo 28 de 1911.

## Cervecería Traube

GRAN FABRICA DE CERVEZAS Y AGUAS GASEOSAS  
Esta Fábrica que dispone de la más completa y moderna maquinaria, recientemente instalada, ofrece al público los siguientes productos:  
CERVEZAS: Negra, "Estrella", "Luz y Bier", sencilla, blanca y negra.  
REFRESCOS: Cream Soda, Ginger A. C., Limonada, Kola y Zamparilla.  
Expectand d de la casa: KOLA DOBLE y KOLA CHAM.  
Los materiales que consume esta Fábrica son todos frescos y de primera calidad.

## Cervecería "La Victoria"

de Romero y Castro Hnos.  
El sistema de favorecer al público con buen artículo y a un precio al alcance de todos, lo establece desde hoy esta fábrica dando su CERVEZA en barriles para venderla por vasos en los acreditados establecimientos de los señores Rogelio Pardo, Julian Pagan, Andrés Barzone, José Bartoli, Ramon Gonzalez y José Sanj.  
Pidan sólo cerveza "Victoria"

DR. Fernando Vázquez

Medico y Cirujano

Con quince años de práctica en el tratamiento de fibras tropicales.  
Especialista en partos y enfermedades de mujeres y niños.  
Oficina: en el local que ocupa el Dentista Dr. Jiménez Ortiz.

**Papel**  
—Papel en blanco para periódicos, e impreso para envolver, se vende en la Administración de "El Tiempo."  
REPORTER

### AVISO

Ha sido declarado en quiebra el señor Miguel Ballesté; los acreedores mandarán sus cuentas a mi oficina para tomar la debida nota.  
Los deudores deberán cancelar sus cuentas pendientes con el señor Ballesté antes del 15 del próximo mes de mayo, después de cuya fecha se cobrarán por la vía judicial.

ALCIDES RAMÍREZ R.  
(Carnelero)

Tengo para la venta un lote de violines de las mejores marcas conocidas. Para más pormenores, dirijirse a ELADIO CUZA, apartado 481

**Cantina de Mr. Nichols**  
SAN JOSÉ  
Frente a la Estación del Atlántico  
Licores extranjeros y del país.  
Prontitud y aseo en el servicio.

### DE VENTA

Una FINCA de seis hectáreas de CACAO y 2 millas de Limón, en PIUTA, a 200 varas del mar.  
Entenderse con E. A. GRANT, potrero del Dr. Castro, ó en esta oficina.

J. Jorge Fonseca

—Aboqado y Notario Público—  
Oficina: frente al Juzgado  
Habitación: calle 4ª, casas nuevas del señor Maduro

**SE ALQUILA en "Cieneguita"**  
como a 500 varas del puente una casita con todas las comodidades.  
Dirijirse a MADURO AND SONS.

### ¡EL HALLEY!

Zapatería de Ricardo Bonilla  
Frente al Comisariato de la Unidat  
Especialidad en calzado a la medida. Se garantiza buen trabajo y economía en los precios.  
Feb 26-11

### "ANIS INFERNAL"

El mejor y el más agradable de los licores  
De venta en las principales cantinas de Limón y la Línea

Todas las pers que digi esto fu man cigarillos d «La Nacional»

## Gran Fábrica de Café Molido

Se atienden pedidos por grandes que sean. El café que elabora esta Fábrica es de primera calidad. Para pormenores: dirijirse a su propietario.  
ANTONIO ESCALANTE  
Calle 4a. y Avenida 6a. — Limón, Costa Rica

## Rogelio E. Pardo

LIMON — COSTA RICA  
— ESTABLECIMIENTO DE ABARROTOS Y LICORES —  
Existencia permanente de Cognacs MARTELL y HANNESSEY, Whisk y SCOTCH WHISK, Galletas PEER FREAN, & C. EL SURTIJO SE RENUEVA POR CADA VAPOR.

## MADERAS de pinotea a ciento treinta colones en cantidades de mil pies superficiales donde Peña Hnos.

— AVENIDA CUARTA —  
Especialidad en TABLONCILLO para pisos, TABILLAS para cielos de varias clases para divisiones y forros exteriores. Cada tamaño es separado para facilidad del cliente.  
HIERRO PARA TECHO A DIEZ COLONES

## Taller de Mecánica de Turenne Carnier y Hno.

En este bien conocido establecimiento se hacen toda clase de trabajos de mecánica, hojalatería, fontanería y electricidad.  
Hay para la venta una caldera completa con su respectivo motor de vapor de 4 c caballos de fuerza.  
Una polea con las siguientes dimensiones: diámetro 4 pies, tres pulgadas los centros eje respectivo de 2 1/2 pulgadas. Una polea de 28 pulgadas de diámetro 6 de cara y 1 de hoyo.  
Acabados en cobre, un hornito para fundición para las cosas y posturas.  
ESTE TALLER EN COMBINACIONES DE CAJAS DE HIERRO  
Se vende además un puente de hierro de 20 pies de largo por 32 pulgadas ancho y 24 pulgadas alto.  
Lima

## "The Costa Rica Soda Water Co."

Fábrica de Aguas Gaseosas en Limón  
UNICO DEPOSITO PARA LA VENTA DEL HIELO DE "LA FLORIDA"  
UNICO DEPOSITO PARA LA VENTA DE LOS PRODUCTOS DE LA CERVECERIA TRAUBE.

Venta de leche de "La Florida"  
LA MEJOR LECHE QUE SE CONSUME EN LIMON  
Venta de madera de "La Florida"  
GRAN DEPOSITO DE MADERAS DE TODA CLASE.  
En la Costa Rica Soda Water Co.

## Compañía Nacional de Seguros

Capital . . . . . 630,000 colones

Esta Compañía asume riesgos contra incendio en todo el territorio de la República.

DIRECTORIO  
JAIME G. BENNET, Presidente. FEDERICO TINOCO, Vicepresidente  
T. E. ROBERTZ — JAIME CARRANZA — MANUEL ECHEVERRÍA A  
FARIÁN ESCOBEL — ALBERTO ORTUÑO — MAURICIO A. ROBLES  
C. F. ROEMOSER — ANDRÉS VENEGAS

F. WISS, Gerente  
AGENTES EN LIMÓN  
RICARDO MORA E. — FELIPE J. ALVARADO Y COMPAÑIA

## Leche Condensada MONT BLANC

Unicos Agentes  
W. Steinvorth & Hno. LIMON



## Maduro & Sons

Limon C. R. Apartado 144 Opuesto al mercado  
CAMBIO DE MONEDAS, giros y cheques sobre Londres, Nueva York, Jamaica y Panamá.  
Pagamos los mejores precios para productos: Hule, Cacao, etc., etc.

## Waterman's Ideal Fountain Pen



## Plumas de Fuente Ideal DE Waterman

Unicos agents en Costa Rica para el «Anheuser Busch Brewing Association», fabricante de las afamadas marcas de cerveza «Budweiser», Anheuser Busch Representante del «Jamaica Life Assurance Society», Aseguros de Vida.— Condiciones inmejorables.  
Agentes para la Línea de Vapores «F. & L., Leyland & Co. Ltd».  
Salidas de regulares de Inglaterra mensualmente.

## MADURO & SONS

LIMÓN.—C. R.  
(Apartado 144)  
(OPUESTO AL MERCADO)  
Surtido completo de Baules, Maletas, Camas de hierro, Muebles, Venta de máquinas de coser NEW HOME. Todos precios.



## VICTOR

Victor  
Depósito DE FONÓGRAFOS  
«Victor»  
la afamada máquina parlante.— Distintos tamaños y precios.  
Victor  
VICTOR



## Pida usted

el famoso coñac PAVO REAL. Si lo toma una vez, lo hará su bebida favorita. Unico importador en Costa Rica.  
Andrés Barzone

## Hotel Imperial

Antes "Montejo" .....  
Puerto Limón  
Se recomienda solo  
—PRUÉBENLO Y SE CONVENCERÁN—  
Maximo Schwarz y Sra.

EL TIEMPO

Puerto Limón, Costa Rica (C. R.)

La Redacción no responde por los artículos de los colaboradores, reporters, corresponsales ó remitidistas. No se devuelven originales, publíquense ó no. La Redacción se reserva el derecho de admitir ó rehusar originales.

Estaba escrito

A raíz de la elección del Dr. Manuel E. Araujo para la Presidencia del Salvador, todos los periódicos de Costa Rica se deshicieron en elogios del nuevo Mandatario.

La única nota discordante la dió «El Tiempo»; fundábamos nuestra pesimista opinión muy lógicamente en que nada bueno podía esperarse de un Gobernante que llegaba al Poder por la imposición oficial. Predecíamos que con ese prolegómeno no podía haber en el futuro paz y tranquilidad en la hermana República del Salvador, y nos atuvimos al tiempo, testigo de mayor excepción, que no engaña.

Ayer recibimos una carta que confirma nuestros pesimismo.

Un estimado amigo nuestro embarcó en Corinto el 9 de marzo último con destino á Acajutla; llegado allí el 13 y sin ningún motivo justificado, se le obligó á reembarcar rumbo al Norte dejando en tierra su equipaje; en Acajutla supo que el Doctor Araujo había expulsado del país al Doctor guatemalteco don Antonio López, quien estaba allí establecido desde cinco años antes, sólo por rivalidad profesional, pues siendo el Doctor López mucho más competente, monopolizó la antigua clientela de Araujo.

El Doctor López fué apresado á las nueve de la noche y á las siete de la mañana siguiente conducido al puerto y embarcado, sin darle tiempo para arreglar sus asuntos.

El valiente General Perdomo, un inválido, está preso desde que salió de Costa Rica, junto con algunos compañeros, y el Doctor Araujo, el hombre de ciencia, el impecable, ha mandado dar tormento en su presencia, á algunos prisioneros, á principios del mes de marzo.

A todos los hondureños que residían en el Salvador los expulsó del país, obligándoles á ir á pie hasta la frontera de Honduras; la isla de Zacate, en el Golfo de Fonseca, está llena de confinados políticos salvadoreños. Araujo, hechura de Figueroa, no es en el Poder más que un instrumento de su amo y como Figueroa no ha sido nunca más que un maniquí de Estrada Cabrera, resulta que hoy como ayer, el Salvador no es más que un Califato dependiente de Guatemala.

Por la experiencia que tenemos de la historia y de los hombres de Centro América, no nos extraña lo que en el Salvador ocurre; antes por el contrario, juzgamos que es lo que fatal, lo que necesariamente debía ocurrir.

Desde hace seis años, Estrada Cabrera reina en absoluto en el Salvador, y desde que supimos que Figueroa apoyaba la candidatura de Araujo comprendimos que éste era el candidato del sátrapa chapín.

El Salvador, desgraciadamente, no puede redimirse de su esclavitud más que por una revolución, y si hay algún caso en la historia en que el uso de la violencia sea justificado, no lo será más que en éste del Salvador, un pueblo noble y viril, que por ilogismos de la política y bajezas de la ambición personal de cuatro histriónicos despreciables, se ha convertido en esclavo del más repugnante tirano que registran los anales hispano-americanos, tan pródigos sin embargo, en esas trágico-cómicas personalidades.

Rosas, Veintemilla, Justo Rufino Barrios, eran por lo menos valientes; crueles, sanguinarios, venales, todo lo que se quiera, pero eran hombres de arrestos; energías mal encaminadas quizás, pero energías al fin.

La Nacional

Fabrica de Puros y Cigarrillos de Eloy González Frías  
Elabora tabaco habano y tabaco nacional cultivado en vegas propias  
Productos tan buenos como los habanos y á mitad de precio  
La agencia en Limón entrega el artículo libre de flete.  
Venta al detal en todos los buenos establecimientos.

El tirano de Guatemala y del Salvador, no tiene ni siquiera esa cualidad; es inconcebible cómo ha podido dominar á su pueblo, y más inconcebible todavía, cómo ha podido dominar al del Salvador.

Aunque Costa Rica se mantiene hoy en los límites de su tradicional política de no intervención, es prudente no perder de vista los acontecimientos que se desarrollan en el Norte, donde recientemente se han manifestado síntomas reveladores de una insania que pretende adueñarse de todo Centro América.

HUELGA

de cargadores de la «United F. C.»

Las cuadrillas de cargadores de los trenes de bananos se han declarado en huelga y centenares de ellos se han negado á salir con los trenes.

El motivo de esta huelga es que la Compañía ha modificado su sistema de pago; hasta ahora, la Compañía había pagado á sus cargadores abonándoles su tiempo desde la salida del tren de Limón; ahora pretende pagarles sólo desde que empiezan á cargar fruta; ha reducido también á la mitad el jornal extraordinario de noche y de los domingos.

La United ha recurrido á las cuadrillas que trabajaban en los muelles y ha empleado á todos los San Kitts que estaban en campamentos.

Muchos cargadores están en huelga y decididos á no aceptar las imposiciones de la Compañía.

La nueva Aduana

Señor Director de «El Tiempo» Limón.

Dos líneas de espacio. ¿Sabe Ud. si para el trabajo de armar la nueva Aduana, que ascenderá á unos miles de colonos, se ha hecho la licitación de ley?

Un interesado:

Nosotros no sabemos de ninguna licitación, pero ya que el remitidista tiene interés en el negocio, parécenos que puede dirigirse á la Administración de Aduanas, donde seguramente le dará todas las informaciones que desee.

Aquileo J. EGHEVERRI

Conferencia leída en la velada del 25 de marzo que organizó el club Alfonso XIII, como homenaje á la memoria del poeta

Señor Presidente, señoras y caballeros: (Continuación)

De vuelta á Costa Rica y en plena madurez de su talento, volvió Aquileo de nuevo á las faenas de periodismo, ya como colaborador de casi todos los diarios, ya como editor del que se llamó «La Patria», y en ellos nos regaló los más bellos presentes de su ingenio.

Quiero, cortando aquí el hilo de su biografía, daros algunos ejemplos de su estilo en prosa.

Al relatar una fiesta nupcial celebrada con gran pompa, se le ocurre hacer una diatriba del matrimonio, que sublevó el ánimo de algunos censores de nuestras costumbres, miopes por supuesto, porque no supieron leer entre líneas:

CRÓNICA

No cabe dudarlo; el matrimonio es un mal, casi casi inevitable, una especie de penosa necesidad.

Si yo estuviese desligado de ciertos compromisos sociales, si respirara en una atmósfera más amplia, sería un fervoroso apóstol del amor libre. Y tengo para ello mis razones. El más grato atractivo de la pasión lo constituyen unas cuantas puerilidades inocentes que el matrimonio autoriza, santifica y... destruye.

El amor tiene algo de niño mimado que pide imposibles, y se contenta con nimiedades.

Es un pobre chiquillo á quien le encanta jugar al escondite.

Se alimenta de sustos, florece en los rincones oscuros donde estalla la nota apagada del beso robado, del dulcísimo beso robado á unos labios que tiemblan.

Y por lo mismo que necesita de misterio, que gusta de zozobras, que se acurruca en la sombra como una ave nocturna, desaparece en el matrimonio, que cae sobre los enamorados como un manto luminoso, desvaneciendo el prodigio, evaporando el rocío, mostrando á las claras toda la desnuda y áspera realidad.

Si, el amor termina donde el matrimonio empieza; porque el matrimonio roba al amor sus galas poéticas, porque arranca á la divina mariposa sus alas de oro.

La realidad es madre del desencanto.

He ahí una ley funesta é ineludible.

Pasada la embriaguéz de la sorpresa, viene el periodo de los bozozos, heraldos del fastidio.

Al verse cara á cara, entre bastidores, en mangas de camisa, se preguntan ambos con asombrada tristeza: ¿éste es aquél?, ésta es aquella?

Y el hastío invade las almas, esparce el aire las últimas chispas de la agonizante hoguera y tiende sobre la pareja infeliz un sudario de hielo.

No robéis al amor su savia; dejadle sus escalas de seda, sus citas, sus cartas, sus flores, sus cintas, sus triunfos pueriles, las miradas cruzadas al vuelo por entre la muchedumbre que atisba, los besos ó abrazos de un segundo trocado á escape y mirando á todas partes con el corazón henchido á la vez de temor y regocijo.

(Continuará).

CRONICA

La Prensa Libre

El viejo adalid de los principios liberales no podía faltar al llamamiento de un colega que invocaba la solidaridad periodística para defender la libertad de la prensa.

Y lo hace brillantemente, aduciendo argumentos incontrastables; ya la cosa se ha remediado, pero no se ha perdido la labor de los colegas, pues todas las Municipalidades del país se han enterado bien de que no tienen derecho de gravar con impuestos al periódico.

En honor á la justicia, debemos hacer constar que el Ejecutivo tomó cartas en el asunto en cuanto de él tuvo conocimiento, poniendo los puntos sobre las íes, es decir, haciendo saber á la Municipalidad de Limón que su impuesto era arbitrario.

Las ventajas de anunciar en un periódico que se lee Ayer anunciamos que en la Bóveda Internacional se devolvería una capa impermeable á quien acreditase ser su dueño.

A las ocho de la mañana éste recobró su prenda, pagando el importe de un sólo anuncio. ¿Por qué nó?

Persona interesada, nos manifestó que en el Mercado de Limón no permiten vender aves de corral más que los domingos.

¿Que no puede ser? Eso es lo que nosotros hemos contestado;

pero nuestro informante insiste en que es.

No podemos comprender la razón que justifique esa anomalía, que hay que suprimir; en el Mercado debe venderse todo lo que sea comestible.

Balance

El Banco Mercantil de Costa Rica ha publicado su Balance al 31 de marzo de 1911. Las utilidades netas de dicho Banco en el trimestre de enero á marzo ascienden á \$ 40,142-89, ó sea, un 16% sobre el capital pagado.

Las acciones del Banco Comercial se cotizan en plaza á \$ 111-50

Rábanos y hojas

«El Tiempo» coje el rábano por las hojas como toda persona educada que sabe comer; pero no toma el rábano por las hojas, cual les ocurre á ciertos graciosos sin gracia

¡A...amba, ...é difícil es aprender el castellano!

Personales

Tomaron el tren de ayer para el interior:

Don Manuel Collado Quirós. Don Quinto Vaglio.

Llegaron en el tren de la tarde: Mr. Wilson y señora.

Señorita A. Castro.

Esto se compone

El Hotel Miramar dará grandes comidas-conciertos todos los sábados. Cuenta para ello con la ya magnífica orquesta en que figuran profesores tan competentes como los señores Morales y Jiménez.

Un aplauso al Miramar que trata de amenizar un poco la vida limonense.

San José por telégrafo

Servicio particular de EL TIEMPO

Llegó doctor Nicasio Rosales, Encargado Negocios de Nicaragua.

—Mañana sale don Leonidas Briceno á Nicaragua.

—Recibieron noticias que anuncian muchas probabilidades de efectuarse el empréstito francés.

—Municipalidad de San José autorizó á Mr. John N. Bliss para gestionar en el extranjero un empréstito con objeto de pavimentar calles.

—Concertóse un duelo entre don Napoleón Briceno, director del «Noticiero» y don Tomás Fernández, Comandante de Artillería, por publicaciones contra militares. No se efectuó por resolución padrones.—Corresponsal.

Horrible crimen

en Río Banano

El miércoles al medio día la población de Westfalia se consternó por haberse cometido un sangriento crimen en aquella población.

MARGARITA PANTON

una jamaicana, yacía en el suelo con dos anchas heridas en el cuello.

El asesinato fué cometido por ceos. Parece que el asesino cuyo nombre es Ezequiel Graham, jamasino también, vivía maritalmente con la víctima desde hacía algún tiempo, pero ella, mujer al fin, estaba cansada de su compañero y empezó á mirarlo complacientemente á otro hombre.

Graham no tardó en percibirse de la disafcción de su coima. Al preguntarle las causas, ella le contestó que se tiró amor por otro hombre. El día del crimen Graham estuvo

Tenemos el gusto de poner á la orden del estimado público el

Hotel Imperial



antes

“Montejo”

El único Hotel de primer orden en Puerto Limón

Máximo Schwarz y Sra.

AMERICAN DENTIST

DR. ROBERTO JIMÉNEZ ORTIZ  
Office: Hotel Sglo XX, downstairs  
Todo trabajo se garantiza.

PAINLESS EXTRACTIONS  
Everything done right. No Hum  
Especialidad en extracciones sin dolor